

ОГОЛОШЕННЯ



СЬОГОДНІ: Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині. Сьогодні знову молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».

ВІДНІМЕТЬСЯ ЦАРСТВО БОЖЕ?

Тринадцята Неділя після П'ятидесятниці

Ми знаходимо, що Ісус говорить досить строго у стиху, що приходить відразу після сьогоднішньої Євангелії (Матвія 21:33-42), яка подає нам Притчу про Злих Винарів, яка служить, як вступ до Його слів перестороги: «Кажу вам, що від вас Царство Боже відійметься, і дасться народові, що плоди його буде приносити» (ст. 43).



КАВА ПІСЛЯ БОГОСЛУЖЕННЯ: Всіх присутніх сьогодні на Літургії щиро запрошуємо до катедральної аудиторії на каву та солодке.

ПРИГАДУЄМО УСІМ, ЩО МАЄМО багато наших німецьких членів в старечих домах. Ласкаво просимо відвідати їх. Ваше слово - це радість тим, що перебувають цілий день у журбі, болях та немочі. Розвеселіть їх, вони будуть дуже вам вдячні за відвідини.

ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання) - за Анну Корчинську, Вячеслава, Бориса, Ларису, Євгенію, Ілью, о. Михайла, Андрія, Анастасію, Романа, Саверину, Юрія, Богдана та Ізидора.



ТАЇНСТВО СПОВІДІ. Чин сповіді звершується в кожному неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

СПІВАКИ-ЛАСКАВО ПРОСИМО ДО СЛУЖБИ БОЖОЇ: Катедральний хор запрошує співаків до цієї багатогликої духовної та парафіальної праці. Хористи мають зустріч і репетицію перед Службою Божою кожної неділі в 9:00 год. в катедральній аудиторії. Вихваляйте Господа своїми голосами! Будемо раді Вас привітати на хорах!



ГОЛУБЦІ робимо в п'ятницю 5-го і серпня а також у середу 24-го вересня. Вареники в цьому місяці будемо робити в середу 17-го і 24-го вересня. 10-го вересня скасовано.

Починаймо зранку, якщо Ви вільні в ці дні то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



13-а неділя після П'ятидесятниці. Голос 4
13th Sunday after Pentecost. Tone 4

Sunday, September 7, 2014

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to Parish members, New Parishioners and Visitors.

SUNDAY IS THE LORD'S DAY- LET US WORSHIP HIM: As God's holy people called in different ways to spread the gospel and to bring peace to the world, we turn to the Father and make our prayer for the leaders of the church, that they may develop a deepening sense of mission in their work of gathering together the scattered children of God.

MEMORIAL LITIA will be served today in memory of Father George Turzansky who fell asleep in the Lord on September 2nd, 2014. May God repose his Soul among the Just and may his memory be eternal.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

PANAKHIDA will be served today in memory of Alla Bortnik to commemorate 40th day since her passing. May God repose her Soul among the Just and may her memory be eternal.

GOD'S WORD FOR YOU TODAY

The Parable of the Tenants



“Listen to another parable: There was a landowner who planted a vineyard. He put a wall around it, dug a winepress in it and built a watchtower. Then he rented the vineyard to some farmers and moved to another place. When the harvest time approached, he sent his servants to the tenants to collect his fruit. The tenants seized his servants; they beat one, killed another, and stoned a third. Then he sent other servants to them, more than the first time, and the tenants treated them the same way. Last of all, he sent his son to them. They will respect my son, he said. “But when the tenants saw the son, they said to each other, This is the heir. Come, let's kill him and take his inheritance. So they took him and threw him out of the vineyard and killed him. Therefore, when the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants? He will bring those wretches to a wretched end, they replied, and he will rent the vineyard to other tenants, who will give him his share of the crop at harvest time. Jesus said to them, Have you never read in the Scriptures: The stone the builders rejected has become the cornerstone; the Lord has done this, and it is marvelous in our eyes”.

+++++

EXECUTIVE BOARD MEETING - A meeting of the Board is scheduled for Monday, September 8th at 5 pm.



PEROGIE MAKING: Preparing perogie (varenyky) is scheduled for Wednesday, September 17th and 24th. September 10th has been cancelled. Please volunteer for this Parish project. Thank you to those volunteers who regularly assist in this big task.

OUR NEXT FRIDAY NIGHT SUPPER is on October 3rd from 5:00 to 8:00 pm. Its great success has been due to those volunteers who come out to help. A special thank you. We can always use more help. Please come and help if you can spare a couple of hours.



BAPTISM, WEDDINGS, MEMORIAL SERVICES, BLESSING OF HOMES, PASTORAL VISITS or SPIRITUAL COUNSELING: Please use the cards at the candle table to request a visit with Fr. Roman or call him directly to arrange a time for services, counselling or discussion 604-876-4747 or 778-239-6252.



ALTAR SERVERS: Help is needed on Sunday Divine Liturgy.

PLEASE REMEMBER OUR SHUT-INS. Write to them, phone them and pray for them: Valentyna Revutsky, Mary Cheetham, Rose Kowalow, Emily Kuzik .

KIEV SYMPHONY ORCHESTRA AND CHORUS: Comes to Vancouver on September 11th at 7 pm. University Chapel (5375 University Blvd. near the UBC Golf Course). You are cordially invited to hear the Kiev Symphony Orchestra and Chorus as they present a concert of choral and instrumental music combined with music from the Slavic tradition. This group of professionally trained musicians, led by Dr. Wes Janzen (former director of choirs at Trinity Western University), is part of Music Mission Kiev and will be presenting stories of God's work in Ukraine as they serve widows, orphans, the elderly and refugees. A free-will offering will be taken to help cover the costs of the tour and to contribute to the work of MMK in Ukraine. Contact Ben Ewert at bencewert@gmail.com for more info.



SUNDAY SCHOOL FUNDRAISING BRUNCH and REGISTRATION: A Pancake Brunch will be held during the Fellowship Hour on Sunday, September 14th. Cost is by donation and funds will be used to purchase materials for the Sunday School program.

Please be generous! Classes will commence on Sunday, September 21st. We encourage parents and grandparents to please register your children for these classes. Parent volunteers call Gerry at 604-644-6698.

MEMBERSHIP FEE FOR NEW MEMBERS - \$27 (Single) and \$44 (Family). We encourage everyone to become a member. By doing this, you will not only support Holy Trinity Cathedral but also the Consistory of the UOCC and the Western Eparchy. Please feel free to approach the Priest or any member of the Executive Board to discuss.

PARISH MEMBERSHIP DUES: For any members who may have overlooked the payment of dues for 2014, please do so at the earliest date possible. Thank you.

OUR SINCERE GREETINGS TO ALL GUESTS AND MEMBERS WHO ARE JOINING US AT THIS CELEBRATION TODAY. MAY YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY.